

Francesco Petrarca in Deutschland

Seine Wirkung in Literatur, Kunst und Musik

Herausgegeben von
Achim Aurnhammer

Max Niemeyer Verlag
Tübingen 2006



Inhalt

Einleitung	1
<i>Alfred Noe</i> Kulturgeschichtliche Aspekte der Petrarca-Biographien	7
<i>Fritz Peter Knapp</i> Die älteste deutsche Übersetzung von Petrarcas <i>De remediis utriusque fortunae</i> im Kontext der Tiroler Literatur zu Anfang des 15. Jahrhunderts	25
<i>Franz Josef Worstbrock</i> Petrarcas <i>De remediis utriusque fortunae</i> Textstruktur und frühneuzeitliche deutsche Rezeption	39
<i>Joachim Knappe</i> Verstand und Beredsamkeit Petrarcas <i>Memorialbuch</i> und seine deutsche Rezeption	59
<i>Eckart Schäfer</i> Paulus Melissus – der erste deutsche Petrarkist?	91
<i>Klaus Ley</i> Zur Stellung der <i>Trionfi</i> in Petrarcas <i>Rime</i> nach der ersten deutschen Übersetzung von Daniel Federmann	111
<i>Doris Strack</i> Petrarcas <i>Trionfi</i> in deutschen und niederländischen Bildzeugnissen des 16. Jahrhunderts	131
<i>Wilhelm Kühlmann</i> Schlaglichter jesuitischer Petrarca-Rezeption: Der »Italus Vates« als Gewährsmann Jacob Baldes SJ (1604–1668). Ein kleiner Beitrag	159
<i>Günter Hess</i> PETRARCAE II POETAE INFELIX LAURUS Ein falscher Petrarca auf dem Theater der Jesuiten	167

<i>Italo Michele Battafarano</i>	
Petrarcas Verse in der deutschen <i>Piazza Universale</i> von Tomaso Garzoni anno 1619	177
<i>Achim Aurnhammer</i>	
Martin Opitz' petrarkistisches Mustersonett <i>Francisci Petrarchae</i> (<i>Canzoniere</i> 132), seine Vorläufer und Wirkung	189
<i>Jochen Schmidt</i>	
Petrarkismus und Stoizismus: Die Kreuzung zweier Diskurse in Paul Flemings Lyrik	211
<i>Erika Greber</i>	
Der (un)weibliche Petrarkismus im deutschen Barock: Sibylle Schwarz' Sonettzyklus	223
<i>Thomas Borgstedt</i>	
Gezielte Anstößigkeit: Geschlechterverhältnisse eines ›galanten‹ Petrarkismus bei Schoch und Hoffmannswaldau	243
<i>Thomas Pittrof</i>	
Geistlicher Petrarkismus?	257
<i>Thorsten Fitzon</i>	
Petrarca im Landschaftsgarten Ein Beispiel für die Beziehung von Literatur und Gartenkunst	277
<i>Barbara Becker-Cantarino</i>	
›Petrarca und Laura‹. Erotische Performativität und Imaginationen bei Gleim und Klopstock	297
<i>Jörg-Ulrich Fechner</i>	
Klopstocks <i>Petrarch und Laura</i> (und die Nachfolger – und die Folgen?)	313
<i>Fabian Lampart</i>	
Anreger, Autorität, Konkurrent. Petrarca in Johann Georg Zimmermanns Einsamkeitsdiskurs	349
<i>Barbara Beflich</i>	
Lenz und Petrarca – Stationen einer literarischen Begegnung zwischen Anakreontik und Selbstkritik des Sturm und Drang	361
<i>Kevin F. Hilliard</i>	
Petrarca in der erotischen Lyrik Johann George Scheffners	375
<i>Albert Meier</i>	
›Tuttavia‹. Bemerkungen zu Petrarcas Bedeutung für Goethe	395

Christoph Michel

- »Hörensagen«? Eine Nachbemerkung zu Albert Meiers Beitrag
 »Tuttavia«. Bemerkungen zu Petrarcas Bedeutung für Goethe 405

Katrin Korch

- Petrarca und Tasso. Goethes Dichterdrama
 als Muster für deutsche Petrarca-Dramen 409

Walter Salmen

- Musikgeschichtliche Aspekte der Petrarca-Rezeption nach 1760 423

Christine Martin

- Schuberts Auseinandersetzung mit dem Sonett:
 die drei Petrarca-Vertonungen D 628–630 443

Aigi Heero

- Robert Schumanns Petrarca-Rezeption 453

Peter Goßens

- Karl Försters Petrarca-Übersetzung 467

Danilo Bianchi

- Heine – ein Petrarkist? 487

Achim Hölter

- »Warum nur immer Petrarca?«:
 Bemerkungen über einige Dichtergedichte des frühen 19. Jahrhunderts
 samt einer kurzen Skizze zur objektiven Rezeptionsforschung 505

Günter Hess

- Mont Ventoux und der Park von Vaucluse:
 Petrarcas Landschaften und die Bilder des 19. Jahrhunderts
 (Feuerbach, Böcklin, Joseph Viktor von Scheffel) 521

Thorsten Fitzon

- Petrarca um 1900: Aneignung – Anverwandlung – Abkehr 539

Dieter Martin¹

- Petrarca in der Lyrik der Gegenwart 563

Rudolf Helmstetter

- Petrarca. Postlagernd 579

- Abkürzungen und Siglen 587

- Register 589